

TWO POSITION HEATER

Model HHF175 Series



WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – READ AND SAVE THESE OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HEATER. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS OR PRODUCT LABELS PLEASE CALL OUR CUSTOMER REPRESENTATIVES AT (800) 477-0457 FOR ASSISTANCE BEFORE USING THIS PRODUCT.

Warning – Failure to follow any of these safety instructions could result in fire, injury or death.

YOUR RESPONSIBILITIES

Electrical appliances may expose people to hazards that can cause severe injury as well as death. The use of electrical products may create hazards that include, but are not limited to, injury, fire, electrical shock and electrical system damage. These instructions are intended to provide you with the information you need to use the product and to avoid such hazards.

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and injury to persons including the following:

1. **Warning** – Read all instructions before using this heater.
2. **Warning** – This heater is hot when in use. To avoid burns, **DO NOT** let bare skin touch hot surfaces. If, provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. **Warning** – Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids, and whenever the heater is left operating and unattended.
4. **Warning** – Always unplug heater when not in use.
5. **Warning** – **DO NOT** operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater or return heater to authorized service facility for examination and/or repair.
6. **Warning** – For residential use only.
7. **Warning** – **DO NOT** use outdoors.
8. **Warning** – This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. **Never** locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
9. **Warning** – **DO NOT** run cord under carpeting. **DO NOT** cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. **DO NOT** route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

10. **CAUTION** – THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG (ONE BLADE IS WIDER THAN THE OTHER). TO REDUCE THE RISK OF SHOCK, THIS PLUG IS INTENDED TO FIT ONLY ONE WAY IN A POLARIZED OUTLET. IF THE PLUG DOES NOT FIT SECURELY IN THE OUTLET, REVERSE THE PLUG. IF IT STILL DOES NOT FIT, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN. **DO NOT** ATTEMPT TO DEFEAT THIS SAFETY FEATURE.
11. **Warning** – This heater draws 12.5 amps during operation. To prevent overloading a circuit, **DO NOT** plug the heater into a circuit that already has other appliance working.
12. **Warning** – It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
13. **Warning** – To disconnect the heater, first turn off the product, then grip the plug body and pull it from the wall outlet. **DO NOT** pull by the cord.
14. **Warning** – **DO NOT** insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
15. **Warning** – To prevent a possible fire, **DO NOT** block air intakes or exhaust in any manner. **DO NOT** use on soft surfaces, like a bed, or where openings may become blocked.
16. **Warning** – A heater has hot and arcing or sparking parts inside. **DO NOT** use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
17. **Warning** – Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
18. **Warning** – Always plug heater directly into a wall outlet/receptacle. **DO NOT** use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
19. **Warning** – **DO NOT** tamper with this product or attempt to fix it. Any tampering with, or modification of this product can result in serious injury, death, or fire. Risk of electric shock. **DO NOT** open. No user serviceable parts inside.
20. **Warning** – **DO NOT** remove product labels that contain warnings or safety instruction.
21. **Caution** – The output of this heater may vary and its temperature may become intense enough to burn exposed skin. Use of this heater is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns.
22. **Caution** – Before cleaning, or storage, or when not in use, turn the product's controls to the OFF position and unplug the heater from the electrical outlet and allow to cool.
23. **Caution** – Place the heater on a firm, level, open surface free from obstructions and at least 3 feet (0.9 m) away from any combustible materials. **DO NOT** use on an unstable surface such as bedding or deep carpeting. Be sure the heater is not in a position where it may be tripped over by small children or pets.
24. **Caution** – If your home has aluminum wiring have a licensed electrician check your receptacle's connections. When using a 1500 watt heater, aluminum wire connections can cause a safety issue.
25. **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

SET-UP

- This Honeywell Two Position Heater requires no assembly. Simply unpack heater and save all packaging materials for off-season storage.

BE SURE THE HEATER IS NOT IN A POSITION WHERE IT MAY BE TRIPPED OVER BY CHILDREN OR PETS.

MOVING THE HEATER

- Turn off the heater.
- Allow it to cool for ten minutes.
- Unplug heater and move. This heater is equipped with a Cool Touch Handle for your convenience.

OPERATION

- **NOTE: NEVER LEAVE AN OPERATING UNIT UNATTENDED**

- The Two Position Heater is designed to fit the space for which it is needed. It can either operate in the upright position or on its side.



Model HHF175 Series – Manual Two Position Heater Operation

- With the Power Knob in the OFF (○) position, plug the heater into a polarized 120V outlet.
DO NOT FORCE THE POLARIZED PLUG INTO THE OUTLET; it will only fit one way.
- The Power Knob is equipped with three (3) settings: Fan Only (⊗), Low (⌘) and High (⏏). The Low (⌘) heat setting uses 750 watts of power and the High (⏏) heat setting uses 1500 watts of power. The Fan only (⊗) setting uses very low power and does not provide heat. You can select the proper setting to accommodate your comfort level with the Power Knob. When you choose any setting the red Power Light will come on. Because the Low (⌘) heat setting does not require as much electricity to operate, it is more energy efficient and may be a better option if you are concerned about the amperage draw on a circuit when the heater is on the High setting.
- Turn the Thermostat Control fully clockwise to the highest setting.
- When the room reaches a comfortable temperature, slowly turn the Thermostat Control counter-clockwise until the heating element goes off (the red Power Light will not be shut off). This is the point at which the Thermostat setting equals the room temperature. At this setting, the Thermostat will automatically turn the heater on and off to maintain the selected temperature.
- Turn the Power Knob to OFF (○) and unplug the heater when you are finished using it.



SAFETY FEATURES

The Two Position Heater is equipped with several devices and features for added protection:

- A high temperature safety sensor prevents overheating. If activated, unplug the device and wait at least 10 minutes or allow the unit to cool completely. Make sure the operating conditions are safe and then plug the heater back in and follow the OPERATION instructions.
- This heater is also equipped with a thermal cut-off fuse that will permanently shut down the heater should it operate at a higher than normal temperature.
- This heater was built using a high temperature plastic and has a cool to touch housing and handle.
- This heater is designed with thermal insulated wiring for heat resistance and reinforced wire connections to help protect against loose connections.

CLEANING

We recommend that the Two Position Heater be cleaned at least once a month and before off-season storage.

- Turn the heater OFF (○) and unplug it. Allow it to cool.
- Use a dry cloth only to clean the external surfaces of the heater. **DO NOT** USE WATER, WAXES, POLISHES OR ANY CHEMICAL SOLUTION.

STORAGE

- Clean your Two Position Heater using the above-mentioned steps. Wrap the cord around the unit. Place in its original box and store it in a cool, dry place.

TROUBLESHOOTING

If your Two Position Heater shuts off unexpectedly or fails to operate, one of your heater safety features may have been activated to prevent overheating.

- Be sure it is plugged in and that the electrical outlet is working.
- Check your Thermostat Control setting. The unit may simply be off because you have reached your desired heat setting.
- Check for any obstructions. If you find an obstruction, turn the heater OFF (○) and unplug it. Allow the heater to cool completely, then remove the obstruction. Wait at least 10 minutes, then plug the heater back in and follow the OPERATION instructions.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	HHF175 Series
Unit dims	5.4" L x 9.8" W x 11.3" H
Amps	12.5
Unit Voltage	120V, 60Hz
Max Watts	1500
Max BTUs	5118

Operation Cost* To estimate the cost to operate this heater, multiply the watts used by .001 to convert into kilowatts used. Then, multiply the kilowatts used by your local kilowatt electric rate and the length of time you run the heater. For example, if your electric rate is \$.1290** per kilowatt hour and you ran this heater in constant high mode (1500 watts) for 4 hours, it would cost you \$.77 cents to run the heater (1500 watts x 4 hours x .001) x .1290kwp = \$.77 cents.

NOTE: Because the Low setting does not require as much electricity to operate, it is more energy efficient and may be a better option if you are concerned about the higher power consumption when the heater is on the High setting.

*Calculation (Total Wattage x .001) x Cost per Kilowatt Hour = Cost to operate

**Average Retail Price of Electricity to Ultimate Customer by End-Use, US Energy Information Administration, August 2016.

CONSUMER RELATIONS

Call us toll-free at: 1-800-477-0457
E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at:
www.HoneywellPluggedIn.com/Heaters

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

YOU SHOULD FIRST READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS PRODUCT.

- A.** This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

RADIATEUR DOUBLE POSITION

Modèle de la série HHF175



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – LISEZ ET CONSERVEZ CES MESURES DE SÉCURITÉ ET CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL DE CHAUFFAGE. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS CES INSTRUCTIONS OU LES ÉTIQUETTES SUR L'APPAREIL, VEUILLEZ APPELER NOS REPRÉSENTANTS AU SERVICE À LA CLIENTÈLE AU 1 800 477-0457 POUR OBTENIR DE L'AIDE AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT – Le non respect de ces consignes de sécurité pourrait entraîner un incendie, des blessures ou le décès de la personne.

VOS RESPONSABILITÉS

Les appareils électriques peuvent exposer à des risques pouvant causer des blessures corporelles graves ainsi que le décès de la personne. L'utilisation de produits électriques peut entraîner des risques comprenant notamment, sans s'y limiter, des blessures corporelles, un incendie, des chocs électriques et des dommages au système électrique. Ces instructions ont pour but de vous fournir les renseignements dont vous avez besoin pour utiliser l'appareil et pour éviter de tels risques.

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre certaines précautions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure corporelle, notamment les mesures suivantes :

- 1. Avertissement** – Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce radiateur.
- 2. Avertissement** – Ce radiateur est chaud lorsqu'il fonctionne. Pour éviter les brûlures, **NE LAISSEZ PAS** la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. S'il y a lieu, utilisez les poignées pour déplacer l'appareil. Gardez les matériaux combustibles, comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux, à au moins 3 pieds (0,9 m) du devant de l'appareil et gardez-les éloignés des côtés et de l'arrière.
- 3. Avertissement** – Il faut faire extrêmement attention lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes invalides, et lorsque l'appareil fonctionne et est laissé sans surveillance.
- 4. Avertissement** – Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il ne fonctionne pas.
- 5. Avertissement** – **N'UTILISEZ PAS** un radiateur dont le cordon ou la prise sont abîmés ou après que l'appareil ait mal fonctionné, ait été échappé ou brisé de quelque manière que ce soit. Jetez l'appareil ou retournez-le au service autorisé pour examen et/ou réparation.
- 6. Avertissement** – Pour un usage résidentiel seulement.
- 7. Avertissement** – **NE L'UTILISEZ PAS** à l'extérieur.
- 8. Avertissement** – Cet appareil de chauffage n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage et des endroits semblables à l'intérieur. N'installez **JAMAIS** l'appareil de chauffage à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou autre contenant d'eau.

9. **Avertissement – NE FAITES PAS** passer le cordon d'alimentation sous un tapis. **NE RECOUVREZ PAS** le cordon d'une carquette, d'un chemin de couloir ou de tout recouvrement similaire. **NE FAITES PAS** passer le cordon sous des meubles ou des appareils. Placez le cordon loin de la circulation, de manière à éviter qu'il fasse trébucher quelqu'un.
10. **MISE EN GARDE – CET APPAREIL EST MUNI D'UNE FICHE POLARISÉE (UNE DES DEUX BROCHES EST PLUS LARGE QUE L'AUTRE). POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOC, CETTE FICHE NE PEUT S'INSÉRER QUE D'UNE SEULE MANIÈRE DANS UNE PRISE POLARISÉE. SI LES BROCHES N'ENTRENT PAS COMPLÈTEMENT DANS LES TROUS DE LA PRISE, TOURNEZ LA FICHE DANS L'AUTRE SENS. SI ELLES N'ENTRENT TOUJOURS PAS, COMMUNIQUEZ AVEC UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ. N'ESSAYEZ PAS D'ALTÉRER CE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ**
11. **Avertissement** – Ce radiateur tire 12,5 ampères lorsqu'il fonctionne. Pour empêcher de surcharger un circuit, **NE BRANCHEZ PAS** le radiateur dans un circuit qui a déjà d'autres appareils en marche.
12. **Avertissement** – Il est normal que la prise soit chaude au toucher; toutefois, la présence d'un jeu entre la prise (réceptacle) et la fiche peut causer une surchauffe et une distorsion de celle-ci. Communiquez avec un électricien qualifié pour remplacer la prise usée ou instable.
13. Pour débrancher le radiateur, commencez par l'éteindre, saisissez la fiche et retirez-la de la prise électrique. **NE TIREZ PAS** sur le cordon.
14. **Avertissement – N'insérez PAS** et ne laissez pas des corps étrangers pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement, car ils risquent de causer un choc électrique ou un incendie, ou d'endommager l'appareil.
15. **Avertissement** – Pour empêcher les risques d'incendie, **NE BLOQUEZ PAS** les entrées ni les sorties d'air de quelque manière que ce soit. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil sur une surface molle, comme un lit, ou à un endroit où les ouvertures pourraient être bloquées.
16. **Avertissement** – Un radiateur contient des pièces qui deviennent chaudes et qui peuvent produire des arcs ou des étincelles. **NE L'UTILISEZ PAS** à un endroit où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou conservés.
17. **Avertissement** – N'utilisez ce radiateur que selon les instructions contenues dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
18. **Avertissement** – Branchez toujours l'appareil directement dans une prise (réceptacle) électrique. **NE L'UTILISEZ PAS** avec une rallonge électrique ou une prise portable (prise/barre d'alimentation multiprise).
19. **Avertissement – N'ESSAYEZ PAS** de crocheter cet appareil ni de le réparer. Toute tentative de crocheter ou de modification de cet appareil peut entraîner des risques de blessures corporelles graves, de décès ou d'incendie. Il y a aussi risque de choc électrique. **N'OUVREZ PAS** l'appareil. Il n'y a pas de pièces utilisables à l'intérieur.
20. **Avertissement – N'ENLEVEZ PAS** les étiquettes sur l'appareil contenant des avertissements ou des consignes de sécurité.
21. **Mise en garde** – Le chauffage produit par cet appareil peut varier et sa température peut devenir suffisamment intense pour brûler la peau exposée. L'utilisation de cet appareil de chauffage n'est pas recommandée pour les personnes à sensibilité réduite à la chaleur ou incapable de réagir et d'éviter de se brûler.
22. **Mise en garde** – Avant de nettoyer ou de ranger l'appareil, ou lorsqu'il n'est pas utilisé, tournez les commandes à la position OFF/ARRÊT et débranchez-le de la prise électrique et laissez-le refroidir.
23. **Mise en garde** – Placez l'appareil de chauffage sur une surface rigide, plane et ouverte, libre de toute obstruction et à au moins 3 pieds (0,9 m) de tout matériau combustible. **NE L'UTILISEZ PAS** sur une surface instable comme un lit ou un tapis épais. Assurez-vous que l'appareil n'est pas dans une position pouvant faire trébucher de petits enfants ou des animaux de compagnie.
24. **Mise en garde** – Si le filage électrique de votre maison est en aluminium, demandez à un électricien qualifié de vérifier les connexions de votre réceptacle. Si vous utilisez un radiateur de 1500 watts, les connexions des fils d'aluminium peuvent causer des problèmes compromettant la sécurité.
25. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

INSTALLATION

- Ce radiateur double position de Honeywell ne requiert aucun assemblage. Il suffit de sortir le radiateur de l'emballage et de conserver tout le matériel d'emballage pour le ranger en fin de saison.

ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE N'EST PAS DANS UNE POSITION POUVANT FAIRE TRÉBUCHER DE PETITS ENFANTS OU DES ANIMAUX DE COMPAGNIE.

DÉPLACEMENT DU RADIATEUR

- Éteignez l'appareil.
- Laissez-le refroidir pendant dix minutes.
- Débranchez l'appareil et déplacez-le. L'appareil est muni d'une poignée isolée pour votre commodité.

FONCTIONNEMENT

REMARQUE : NE LAISSEZ JAMAIS UN APPAREIL FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE.

- Le radiateur double position est conçu pour s'intégrer dans l'espace pour lequel on en a besoin. Il peut fonctionner dans la position verticale ou sur le côté..



Modèle de la série HHF175 – Fonctionnement manuel du radiateur double position

- Avec le bouton de mise en marche/arrêt à la position OFF/ARRÊT (○) branchez le radiateur dans une prise polarisée de 120 V. **NE FORCEZ PAS LA FICHE POLARISÉE DANS LA PRISE ÉLECTRIQUE;** la fiche ne peut s'insérer que d'une seule manière.
- Le bouton de mise en marche comporte trois (3) réglages : Ventilateur seulement (☞), Faible (☺) et Élevé (☺☺). Le réglage Faible (☺) utilise 750 watts et le réglage Élevé utilise 1 500 watts. Le réglage Ventilateur seulement (☞) utilise très peu de puissance et ne procure pas de chaleur. Vous pouvez sélectionner le réglage approprié pour accommoder votre niveau de confort avec le bouton de mise en marche. Lorsque vous choisissez un réglage, le voyant de mise en marche rouge s'allume. Étant donné que le réglage Faible (☞) ne requiert pas autant d'électricité pour fonctionner, (☺) il est plus écoénergétique et peut représenter une meilleure option si vous vous préoccupez de l'ampérage sur un circuit lorsque le radiateur est réglé à Élevé.
- Tournez le bouton de commande du thermostat complètement dans le sens des aiguilles d'une montre au réglage le plus élevé.
- Lorsque la pièce a atteint une température confortable, tournez lentement le bouton de commande du thermostat dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'élément chauffant s'éteigne (le voyant de mise en marche rouge ne s'éteindra pas). Ceci est le point auquel le réglage du thermostat correspond à la température de la pièce. À ce réglage, le thermostat allumera et éteindra automatiquement le radiateur pour maintenir la température sélectionnée..
- Tournez le bouton de mise en marche à la position OFF/ARRÊT (○) et débranchez le radiateur lorsque vous avez fini de vous en servir.



DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Le radiateur double position est muni de plusieurs dispositifs pour une protection accrue :

- Un capteur de sécurité de température élevée empêche la surchauffe. S'il est activé, débranchez le dispositif et attendez au moins 10 minutes ou laissez l'appareil refroidir complètement. Assurez-vous que les conditions de fonctionnement sont sécuritaires, puis rebranchez l'appareil et suivez les instructions sous FONCTIONNEMENT.
- Le radiateur est aussi muni d'un fusible thermique pour couper le courant qui éteindra l'appareil de manière permanente s'il fonctionne à une température plus élevée que la normale. Si elle est activée, l'appareil devra être remplacé.
- Cet appareil a été conçu dans un plastique de haute qualité, résistant à la chaleur, et avec un boîtier et une poignée isolés.
- Ce radiateur est conçu avec un filage d'isolation thermique pour résister à la chaleur et des raccords de câble renforcés pour aider à protéger contre les raccords lâches.

ENTRETIEN

Nous recommandons de nettoyer le radiateur double position au moins une fois par mois et avant le rangement de fin de saison.

- Éteignez l'appareil de chauffage et débranchez-le. Laissez-le refroidir.
- Utilisez un chiffon sec seulement pour nettoyer les surfaces externes de l'appareil. **N'UTILISEZ PAS D'EAU, DE CIRE OU DE SOLUTION CHIMIQUE.**

RANGEMENT

- Nettoyez votre radiateur double position en effectuant les étapes ci-dessus. Enroulez le cordon d'alimentation autour de l'appareil. Placez-le dans sa boîte originale et rangez-le dans un endroit frais et sec.

DÉPANNAGE

Si votre radiateur double position s'arrête subitement ou ne fonctionne pas, un des dispositifs de sécurité de l'appareil peut avoir été activé pour empêcher une surchauffe.

- Assurez-vous qu'il est branché et que la prise électrique fonctionne.
- Vérifiez le réglage de la commande du thermostat. L'appareil peut être simplement arrêté parce que vous avez atteint le réglage de chaleur désiré.
- Vérifiez s'il n'y a pas d'obstructions. Si vous trouvez une obstruction, éteignez l'appareil de chauffage en tournant le bouton à OFF /ARRÊT (○) et débranchez-le. Laissez-le refroidir complètement, puis enlevez l'obstruction. Attendez au moins 10 minutes, puis rebranchez l'appareil et suivez les instructions sous FONCTIONNEMENT.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle	Série HHF175
Dimensions de l'appareil	5,4 po L x 9,8 po L x 11,3 po H
Ampères	12,5
Voltage de l'appareil	120 V, 60 Hz
Watts max.	1500
BTU max.	5118

Coût de fonctionnement* Pour estimer le coût de fonctionnement de ce radiateur, multipliez le nombre de watts utilisés fois 0,001 pour convertir en kilowatts, puis multipliez les kilowatts utilisés par votre tarif d'électricité local par kilowatt et la durée de fonctionnement de l'appareil. Par exemple, si votre tarif d'électricité est de 0,1290 \$** par kilowattheure et que vous avez constamment fait fonctionner cet appareil de chauffage en mode Élevé (1500 watts) pendant 4 heures, cela vous coûterait 0,77 \$ pour faire fonctionner le radiateur (1500 watts x 4 heures x 0,001) x 0,1290 kwp = 0,77 \$.

REMARQUE : Étant donné que le réglage Faible ne requiert pas autant d'électricité pour fonctionner, il est plus écoénergétique et peut représenter une meilleure option si vous vous préoccupez de la consommation d'énergie plus élevée lorsque le radiateur est au réglage Élevé.

*Calcul (Wattage total x 0,001) x Coût par kilowattheure = Coût de fonctionnement

**Prix de détail moyen de l'électricité au consommateur final par utilisation, Energy Information Administration des États-Unis, août 2016.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Appelez-nous sans frais au : 1 800 477-0457

Courriel : consumerrelations@kaz.com

OU visitez notre site Web à :

www.HoneywellPluggedIn.com/Heaters

Assurez-vous de préciser le numéro de modèle.

REMARQUE : SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME, COMMUNIQUEZ D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU RELISEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL À L'ENDROIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHÉTÉ INITIALEMENT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR, CAR CE FAISANT VOUS RISQUEZ D'ANNULER LA GARANTIE, D'ENDOMMAGER L'APPAREIL OU DE VOUS BLESSER.

VOUS DEVRIEZ D'ABORD LIRE LES INSTRUCTIONS AU COMPLET AVANT DE TENTER D'UTILISER CET APPAREIL.

- A.** Cette garantie limitée de 1 an s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit qui s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale, abusive ou excessive, ni les dommages associés. Les dommages qui résultent de l'usure normale ne sont pas considérés comme des défauts en vertu de cette garantie. **KAZ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALITÉ OU DE PERTINENCE À DES FINS PARTICULIÈRES SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certains territoires n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous accorde des droits légaux particuliers, et vous pouvez avoir en plus d'autres droits qui varient selon les territoires. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit, à partir de la date d'achat.
- B.** Kaz peut, à son gré, réparer ou remplacer ce produit s'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre.
- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparer cet appareil, ni d'une utilisation non conforme à ce manuel d'instructions.

CALEFACTOR DE DOS POSICIONES

Modelo de las Series HHF175



ADVERTENCIA

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE CALEFACTOR. SI NO COMPRENDE ESTAS INSTRUCCIONES O LAS ETIQUETAS DEL PRODUCTO POR FAVOR LLAME A NUESTROS REPRESENTANTES DE ATENCIÓN A CLIENTES AL (800) 477-0457 PARA SOLICITAR AYUDA ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

Advertencia – El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones de seguridad puede ocasionar incendio, lesiones o la muerte.

SUS RESPONSABILIDADES

Los aparatos eléctricos pueden exponer a las personas a peligros que pueden resultar en heridas graves así como la muerte. El uso de aparatos eléctricos pueden causar riesgos que incluyen, pero no están limitados a, heridas, incendio, descarga eléctrica y daño al sistema eléctrico. Estas instrucciones tienen el propósito de proveerlo con la información necesaria para el uso de este producto y para evitar estos riesgos.

Quando utilice aparatos eléctricos, debe seguir siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesión a personas, incluyendo lo siguiente:

1. **Advertencia** – Lea todas las instrucciones antes de usar este calefactor.
2. **Advertencia** – Este calefactor se calienta cuando está en funcionamiento. Para evitar quemaduras, **NO** permita el contacto de la piel con las superficies calientes. Si el aparato tiene asas, úselas para moverlo. Mantenga alejado todo material inflamable como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, ropa y cortinas al menos a 0.9 m (3 pies) de la parte frontal del calefactor, de los laterales y de la parte posterior del mismo.
3. **Advertencia** – Es necesaria extrema precaución cuando un calefactor es utilizado por o cerca de niños o personas minusválidas, o si deja el calefactor operando y sin supervisión.
4. **Advertencia** – Siempre desconecte el calefactor cuando no esté en uso.
5. **Advertencia** – **NO** opere ningún calefactor con un cable o enchufe dañados o después de un mal funcionamiento, si se ha caído o ha sufrido daño alguno. Deseche el calefactor o devuélvalo al centro de servicio autorizado para revisión y/o reparación.
6. **Advertencia** – Sólo para uso residencial.
7. **Advertencia** – **NO** use en exteriores.

8. **Advertencia** – Este calefactor no está diseñado para usarse en baños, lavanderías y lugares interiores similares. **Nunca** coloque el calefactor donde pueda caer en una bañera o en cualquier otro contenedor de agua.
9. **Advertencia** – **NO** pase el cable debajo de la alfombra. **NO** cubra el cable con alfombras, tapetes o cubiertas similares. **NO** pase el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos de zonas de tráfico y donde nadie pueda tropezarse.
10. **PRECAUCIÓN** – ESTE APARATO TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO (UNA CLAVIJA ES MÁS ANCHA QUE LA OTRA). PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA, ESTE ENCHUFE HA SIDO DISEÑADO PARA ENCAJAR SÓLO DE MANERA UNIDIRECCIONAL EN UN TOMACORRIENTE POLARIZADO. SI EL ENCHUFE NO ENCAJA COMPLETAMENTE EN EL TOMACORRIENTE, INVIÉRTALO. SI AÚN NO ENCAJA, CONTACTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO. **NO** TRATE DE VENCER ESTA CARACTERÍSTICA DE SEGURIDAD.
11. **Advertencia** – Este calefactor consume 12.5 amperes durante su funcionamiento. Para evitar la sobrecarga de un circuito, **NO** enchufe el calefactor en un circuito que ya tenga otro aparato en funcionamiento.
12. **Advertencia** – Es normal que el enchufe esté caliente al tacto; sin embargo, una conexión floja entre la salida de CA (tomacorriente) y el enchufe puede provocar sobrecalentamiento y deformación del enchufe. Contacte a un electricista calificado para reemplazar el tomacorriente defectuoso o flojo.
13. **Advertencia** – Para desconectar el calefactor, primero apague el dispositivo, y luego sujete el enchufe y saque del tomacorriente. **NO** tire del cable.
14. **Advertencia** – **NO** introduzca ni permita que objetos extraños entren en las ranuras de ventilación o evacuación para evitar descargas eléctricas, incendio, o dañar el calefactor.
15. **Advertencia** – Para evitar un posible incendio, **NO** bloquee de ninguna forma los orificios de entrada y salida de aire. **NO** use sobre superficies blandas, como una cama, o donde los orificios se puedan bloquear.
16. **Advertencia** – Un calefactor contiene piezas calientes y piezas que producen chispas y arcos eléctricos. **NO** use en áreas donde se utiliza o almacena gasolina, pintura o líquidos inflamables.
17. **Advertencia** – Use este calefactor sólo como se describe en este manual. Todo uso no recomendado por el fabricante puede causar un incendio, descarga eléctrica, o lesiones a personas.
18. **Advertencia** – Siempre conecte el calefactor directamente a un tomacorriente/receptáculo. **NO** use con un cable de extensión o toma de corriente móvil (barra de contactos múltiples).
19. **Advertencia** – **NO** manipule este producto o intente arreglarlo. Cualquier manipulación con, o alteración de este producto puede resultar en lesiones graves, la muerte o incendio. Riesgo de descarga eléctrica. **NO** abra. No hay piezas útiles para el usuario en el interior.
20. **Advertencia** – **NO** quite las etiquetas del producto que contiene advertencias o instrucciones de seguridad.
21. **Precaución** – La cantidad de calor que emite este aparato de calefacción es variable y su temperatura puede llegar a ser lo suficientemente intensa para quemar la piel expuesta. Por lo tanto, no se recomienda el uso de este calefactor para personas con sensibilidad reducida al calor o incapacidad de reaccionar para evitar quemaduras.
22. **Precaución** – Antes de limpiar, o guardar, o cuando no esté en uso, coloque los controles en posición APAGADO y desconecte el calefactor del tomacorriente y permita que se enfríe.
23. **Precaución** – Coloque el calefactor en una superficie firme, plana y libre de obstáculos y al menos a 0.9 m (3 pies) de distancia de materiales inflamables. **NO** use en superficies inestables como la cama o alfombras. Asegúrese que el calefactor no esté en un lugar en donde niños pequeños o mascotas puedan tropezarse con él.
24. **Precaución** – Si su hogar tiene cableado de aluminio pida a un electricista autorizado que revise las conexiones de su tomacorriente. Cuando utilice un calefactor de 1500 W, las conexiones de cables de aluminio pueden causar un problema de seguridad.
25. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

INSTALACIÓN

- Este Calefactor de Dos Posiciones de Honeywell no requiere ensamblaje. Simplemente desempaque el calefactor y guarde todos los materiales de embalaje para almacenar fuera de temporada.

ASEGÚRESE QUE EL CALEFACTOR NO ESTÉ EN UNA POSICIÓN EN DONDE PUEDA SER DERRIBADO POR NIÑOS O MASCOTAS.

MOVER EL CALEFACTOR

- Apague el calefactor.
- Deje que se enfríe durante diez minutos.
- Desconecte el calefactor y muévalo. Este calefactor está equipado con un Asa Fría al Tacto para su conveniencia.

OPERACIÓN

- **NOTA: NUNCA DEJE UNA UNIDAD DESATENDIDA DURANTE SU FUNCIONAMIENTO.**

- El Calefactor de Dos Posiciones está diseñado para adaptarse al espacio para lo cual es necesario. Puede funcionar en la posición vertical u horizontal.



Modelo de las Series HHHF175 – Manual Operación del Calefactor de Dos Posiciones

- Con la Perilla de Encendido en la posición de APAGADO (○), conecte el calefactor a un tomacorriente polarizado de 120 V~. **NO FUERCE EL ENCHUFE POLARIZADO EN EL TOMACORRIENTE;** es unidireccional.
- La Perilla de Encendido está equipada con tres (3) ajustes: Solo Ventilador (⌘), Bajo (≡) y Alto (≡≡). El ajuste Bajo (≡) de calor utiliza 750 W de energía y el ajuste Alto (≡≡) de calor utiliza 1500 W de energía. El ajuste de Solo Ventilador (⌘) utiliza muy poca energía y no proporciona calor. Puede seleccionar el ajuste correcto para adaptar su nivel de confort con la Perilla de Encendido. Al seleccionar cualquier ajuste la Luz de Encendido roja se iluminará. Debido a que el ajuste Bajo (≡) de calor no necesita mucha electricidad para funcionar, es más eficiente energéticamente y puede ser una opción mejor si está preocupado por el consumo de energía cuando el calefactor está en el ajuste Alto.
- Gire el Control del Termostato completamente hacia la derecha al ajuste más alto.
- Cuando la habitación alcance una temperatura cómoda, gire lentamente el Control de Temperatura hacia la izquierda hasta que el elemento térmico se apague (no se apagará la Luz de Encendido roja). Este es el punto en el cual el ajuste del Termostato iguala la temperatura ambiente. En este ajuste, el Termostato se apagará y se encenderá automáticamente para mantener la temperatura seleccionada.
- Gire la Perilla de Encendido a APAGADO (○) y desconecte el calefactor cuando termine de utilizarlo.



CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

El Calefactor de Dos Posiciones está equipado con diversas características y dispositivos para protección adicional:

- Un sensor de seguridad de alta temperatura evita el sobrecalentamiento. Si se activa, desconecte el dispositivo y espere al menos 10 minutos o permita que la unidad se enfríe completamente. Asegúrese que las condiciones de operación son seguras y enchufe nuevamente el calefactor y siga las instrucciones de OPERACIÓN.
- Este calefactor está equipado también con un fusible térmico que apagará permanentemente el calefactor si opera a una temperatura más alta de lo normal.
- Este calefactor fue creado utilizando plástico para alta temperatura y cuenta con asa y carcasa frías al tacto.
- Este calefactor está diseñado con cableado con aislante térmico para resistencia al calor y conexiones reforzadas para ayudar a proteger contra conexiones flojas.

LIMPIEZA

Le recomendamos limpiar el Calefactor de Dos Posiciones al menos una vez al mes y antes de guardarlo al final de la temporada.

- APAGUE (○) el calefactor y desconéctelo. Permita que se enfríe.
- Use un paño seco sólo para limpiar las superficies externas del calefactor. **NO USE AGUA, CERAS, ABRILLANTADORES Y OTRAS SOLUCIONES QUÍMICAS.**

ALMACENAMIENTO

- Limpie su Calefactor de Dos Posiciones utilizando los pasos mencionados arriba. Enrolle el cable alrededor de la unidad. Colóquelo en la caja original y guarde en un lugar fresco y seco.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su Calefactor de Dos Posiciones se apaga inesperadamente o deja de funcionar, una de las características de seguridad de su calefactor puede estar activada para prevenir el sobrecalentamiento.

- Asegúrese que el calefactor esté conectado y que el tomacorriente funcione.
- Revise su ajuste de Control del Termostato. La unidad simplemente puede estar apagada porque ha alcanzado su ajuste de calor deseado.
- Revise que no haya obstrucciones. En caso afirmativo, APAGUE (○) el calefactor y desconéctelo. Deje enfriar completamente el calefactor y retire la obstrucción. Espere al menos 10 minutos, luego vuelva a conectar el calefactor y siga las instrucciones de OPERACIÓN.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	Series HHF175
Dimensión de la Unidad	5.4" L x 9.8" W x 11.3" H
Amps	12.5
Voltaje de la Unidad	120V~, 60Hz
Watts Máximo	1500
BTUs Máximo	5118

Costo de Operación* Para estimar el costo de operación de este calefactor, multiplique los watts utilizados por .001 para convertirlos a medición kilowatts y multiplique por su tarifa eléctrica local kilowatt por el tiempo que opere el calefactor. Por ejemplo, si su tarifa eléctrica es de \$1290** por Kilowatt hora y usted opera este calefactor en modo constante alto (1500 watts) por 4 horas, le costará \$.77 centavos operar el calefactor (1500 watts x 4 horas x .001) x .1290 = \$.77 centavos.

NOTA: Debido a que el ajuste Bajo no requiere tanta energía para operar, es más eficiente energéticamente y puede ser una mejor opción si está preocupado por un aumento en el consumo de energía cuando el calefactor esté en el ajuste Alto.

*Cálculo (Potencia Total x .001) x Costo por Kilowatt Hora = Costo de operación

**Precio de Venta Promedio Final de Electricidad de Venta al Público para Consumo Final, Administración de Información Energética de EU, Agosto 2016.

SERVICIO AL CLIENTE

Llame lada gratuita al: 1-800-477-0457

Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio web:

www.HoneywellPluggedIn.com/Heaters

Por favor, asegúrese de especificar el número de modelo.

NOTA: EN CASO DE ALGUN PROBLEMA, POR FAVOR PRIMERO CONTACTE SERVICIO AL CLIENTE O CONSULTE SU GARANTÍA. NO DEVUELVA EL PRODUCTO AL LUGAR ORIGINAL DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO, HACERLO PODRÍA ANULAR SU GARANTÍA Y CAUSAR DAÑOS AL PRODUCTO O PROVOCAR LESIONES PERSONALES.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

USTED DEBE LEER PRIMERO TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

- A.** La presente garantía de 1 año cubre la reparación o reemplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante de uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ QUEDA EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE CUALQUIER CLASE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares, no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede que tenga otros, que varían de un lugar a otro. La presente garantía sólo es válida para el comprador original del producto a partir de la fecha de compra.
- B.** A su juicio, Kaz reparará o reemplazará este producto si se considera que sus materiales o su mano de obra son defectuosos dentro del período de garantía.
- C.** Esta garantía no cubre daños ocasionados por tentativas no autorizadas de reparar el producto o del uso del mismo en contravención de las indicaciones que aparecen en el manual de instrucciones.

© 2017 All Rights Reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Marlborough, MA 01752

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc., used under license by Helen of Troy Limited.
Distributed by: Kaz Canada Inc., A Helen of Troy Company, 6700 Century Ave., Ste # 210 Mississauga ON L5N 6A4
Contact us at 1-800-477-0457 or www.HoneywellPluggedIn.com/heaters

For Responsible recycling, please visit:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

© 2017 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., une société de Helen of Troy
Marlborough, MA 01752

Honeywell est une marque de commerce de Honeywell International, Inc. qu'utilise Helen of Troy Limited sous licence.
Distribué par : Kaz Canada Inc., a Helen of Troy Company, 6700 Century Ave., Ste. # 210, Mississauga ON L5N 6A4
Pour nous joindre, composez le 1 800 477-0457 ou visitez www.HoneywellPluggedIn.com/heaters

© 2017 Todos los derechos reservados.

Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy
Marlborough, MA 01752

Honeywell es una marca registrada de Honeywell International Inc., utilizada bajo licencia por Helen of Troy Limited.
Distribuido por Kaz Canada Inc., a Helen of Troy Company, 6700 Century Ave., Ste. #210, Mississauga, ON L5N 6A4
Contáctenos al teléfono 1-800-477-0457 o al sitio web www.HoneywellPluggedIn.com/heaters

Para reciclar responsablemente, por favor visite:

RECYCLE  NATION

www.RecycleNation.com

Helen of Troy

CREATIVE DEPARTMENT ARTWORK SPECIFICATIONS

Brand: Honeywell
Category: tri-lingual owners manual
Models: **HHF175 Series**
Artwork Part #'s: A001376R0
Die Line Part #: NA
Oracle Desc. : OWNER'S MANUAL,KAZ Artwork,
HHF175 Series
Subject: Heater
Region: US
Size: IN: W5.5 x H8 Folded
MM: W NA x H NA
Scale: 1/1
Material: 70# Gloss or Matte Text
Bindery is saddle stitch
Page count: 20
Revision: 7
Date: **27FEB17**
Release Date: 27FEB17
Rerelease Date:

Colors:

Dielines (Do not print)

Process

Spot Colors

Cyan
100%

Magenta
100%

Yellow
100%

Black
100%

PMS
XXXX

PMS
XXXX



Coating:
Overall Gloss



Varnish:
Spot UV

Special Instructions:

**Quality Requirement of Artwork and Quality
Clarification Process of Artwork Printing:
Meet Eng-QS-06&02**

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company
Creative Services
Marlborough, MA 01752 USA
+1 508 490 7000